

#### كنيسة مار نقولا الأنطاكية الأرثوذكسية

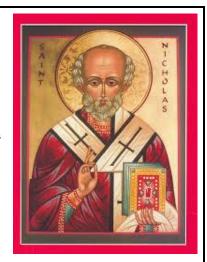
#### St. Nicholas Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America Diocese of Los Angeles and the West 5200 Diamond Heights Blvd., San Francisco, CA 94131 Tel: (415) 648-5200

Email: info@stnicholas-sf.com--website:stnicholas-sf.com
His Eminence Metropolitan JOSEPH, Archbishop
of New York and Metropolitan of all North America
Pastor, V. Rev. Fr. George Baalbaki
(586) 214-4428 revbaalbaki@yahoo.com

Pastor Emeritus, V. Rev. Fr. **Gregory Ofiesh** Sub-Dn. **Ilvan Baalbaki** 

Parish Council Chairman: **Ramzi Srouji** Parish Council Vice Chairman: **Salim Qaru** 



Sunday, December 27, 2020 After-feast of & Sunday after the Nativity of Christ Commemoration of Joseph the Betrothed, David the Prophet and King, and James the brother of God

القدّيسون يوسف خطيب مريم، داود الملك ويعقوب أخو الربّ



### المجد لله في الأعالى وعلى الأرض السلام وفي الناس المسرة



#### **IMPORTANT NOTICE:**

Based on the ongoing situation regarding COVID-19 (Coronavirus), all Church social events and gatherings are postponed until further notice. **Church is not open to the public.** Please watch the livestream of the service on our social media.

Youtube: <a href="https://www.youtube.com/channel/UCrDWWPWreLZpVhzVGZkjDIA">https://www.youtube.com/channel/UCrDWWPWreLZpVhzVGZkjDIA</a>
We pray for the good health, well-being, and safety of everyone in these hard times. God bless!

#### The Reading from the Acts of the Apostles. (6:8-7:5, 47-60)

In those days, Stephen, full of grace and power, did great wonders and signs among the people. Then some of those who belonged to the synagogue of the Freedmen (as it was called), and of the Cyrenians, and of the Alexandrians, and of those from Cilicia and Asia, arose and disputed with Stephen. But they could not withstand the wisdom and the Spirit with which he spoke. Then they secretly instigated men, who said, "We have heard him speak blasphemous words against Moses and God." And they stirred up the people and the elders and the scribes, and they came upon him and seized him and brought him before the council, and set up false witnesses who said, "This man never ceases to speak words against this holy place and the law; for we have heard him say that this Jesus of Nazareth will destroy this place, and will change the customs which Moses delivered to us." And gazing at him, all who sat in the council saw that his face was like the face of an angel. The high priest said, "Is this so?" And Stephen said: "Brethren and fathers, hear me. The God of glory appeared to our father Abraham, when he was in Mesopotamia, before December 27, 2020 Liturgy Variables 3 Sunday after Nativity he lived in Haran, and said to him, 'Depart from your land and from your kindred and go into the land which I will show you.' Then he departed from the land of the Chaldeans, and lived in Haran. And after his father died, God removed him from there into this land in which you are now living; yet he gave him no inheritance in it, not even a

foot's length, but promised to give it to him in possession and to his posterity after him, though he had no child. But it was Solomon who built a house for Him. Yet the Most High does not dwell in houses made with hands; as the prophet says, 'Heaven is My throne, and earth My footstool. What house will you build for Me', says the Lord, 'or what is the place of My rest? Did not My hand make all these things?' You stiff-necked people, uncircumcised in heart and ears, you always resist the Holy Spirit. As your fathers did, so do you. Which of the prophets did not your fathers persecute? And they killed those who announced beforehand the coming of the Righteous One, Whom you have now betrayed and murdered, you who received the law as delivered by angels and did not keep it." Now when they heard these things they were enraged, and they grinded their teeth against him. But Stephen, full of the Holy Spirit, gazed into heaven and saw the glory of God, and Jesus standing at the right hand of God; and he said, "Behold, I see the heavens opened, and the Son of man standing at the right hand of God." But they cried out with a loud voice and stopped their ears and rushed together upon him. Then they cast him out of the city and stoned him; and the witnesses laid down their garments at the feet of a young man named Saul. And as they were stoning Stephen, he prayed, "Lord Jesus, receive my spirit." And he knelt down and cried with a loud voice, "Lord, do not hold this sin against them." And when he had said this, he fell asleep.

#### الرسالة: أعمال الرسل ٦: ٨-١٥ و٧: ١-٥

في تلك الأيّام إذ كان إستفانس مملوءًا إيمانًا وقوّة كان يصنع عجائب وآياتٍ عظيمة في الشعب. فنهض قومٌ من الجمع الملقّب بمجمع اللبر تنين والقير اونيين والإسكندريين والذين من كيليكية وآسية يُباحثُون إستفانس. فلم يستطيعوا أن يقاوموا الحكمة والروح الذي كان ينطق به حينئذ دسّوا رجالًا يقولون إنّنا سمعناه ينطق بكلمات تجديف على موسى وعلى الله. وهيّجوا الشعب والشيوخ والكُّتبة معًا. فنهضوا واختطفوه وأتوا به إلى المحفل. وأقاموا شهود زور يقولون إنّ هذا الإنسان لا يفتُر عن أن ينطق بكلمات تجديف على هذا المكان المقدّس والناموس، فإنّنا سمعناه يقول إنّ يسوع الناصريّ هذا سينقُض هذا المكان ويُبدّل السُنُن التي سلّمها إلينا موسى. فتفرّس فيه جميع الجالسين في المحفل فرأوا وجهه كأنّه وجه ملاك. فقال رئيس الكهنة أثرى هذه الأمور هكذا؟ فقال أيّها الرجال الإخوة والآباء اسمعوا. إنّ إله المجد تراءى لأبينا إبراهيم وهو في ما بين النهرين من قبْل أن سكن في حاران، وقال له اخرجْ من أرضك ومن عشيرتك وهلمّ إلى الأرض التي أريك. حيننذ خرج من أرض الكلدانيّين وسكن في حار أن. ومن هناك نقله بعد وفاة أبيه إلى هذه الأرض التي أنتم الآن ساكنون فيها، ولم يعطه فيها ميراتًا ولا موطئ قدم ثمّ إنّ سليمان بني له بيتًا، لكنّ العليّ لا يسكن في هياكل مصنوعات الأيادي، كما يقول النبيّ: السماء عرش لي والأرض موطئ قدميّ. فأيّ بيت تبنون لي يقول الربُّ أم أيّ موضّع يكون لراحتي؟ أليست يدي هي صنعت هذه الأشياء كلّها؟ يّا قساة الرقاب وغير المّختونين بالقلوب والآذان. إنَّكُم تُقاومون الروح القدس دائماً. كما كان آباؤكم كذلك أنتم. أيّ الأنبياء لم يضطهده آباؤكم؟ وقد قتلوا الذين سبقوا فأنبأوا بمجيء الصِّديق الذي صرتم أنتم الآن مسلِّميه وقاتليه. أنتم الذين أخذتم الناموس بترتيب الملائكة ولم تحفظوه. فلمّا سمعوا ذلك تمزّ قوا في قلوبهم وصرُّ فوا عليه بأسنانهم. وهو إذ كان ممتلئًا من الروح القدس، تفرّس في السماء فرأي مجد الله ويسوع قائمًا عن يمين الله، فقال ها أنذا أرى السماوات مفتوحة وابنَ البشر قائمًا عن يمين الله. فصر خوا بصوت عظيم وسدّوا آذانهم و هجموا عليه بعزم واحد، وأخرجوه خارج المدينة وجعلوا يرجمونه. ووضع الشهود ثيابهم لدى قدمَى شابٍ اسْمُه شاول، وجعلوا يرجمون إستّفأنُس، وهو يدعو ويقول: أيّها الربّ يسوع المسيح اقبَلْ روحي ثمّ جثا على ركبتيه، وصرخ بصوت عظيم: يا ربّ لا تُقِمْ عليهم هذه الخطيئة. ولمّا قال هذا، رقد.

#### THE GOSPEL: St. Matthew. (2:13-23)

When the wise men had departed, behold, an angel of the Lord appeared to Joseph in a dream and said, "Rise, take the Child and His mother, and flee to Egypt, and remain there until I tell you; for Herod is about to search for the Child, to destroy Him." And he rose and took the Child and His mother by night, and departed to Egypt, and remained there until the death of Herod. This was to fulfill what the Lord had spoken by the prophet, "Out of Egypt have I called My Son." Then Herod, when he saw that he had been tricked by the wise men, was in a furious rage, and he sent and killed all the male children in Bethlehem and in all that region, who were two years old or under, according to the time which he had ascertained from the wise men. Then was fulfilled what

was spoken by the prophet Jeremiah: "A voice was heard in Ramah, wailing and loud lamentation, Rachel weeping for her children; she refused to be consoled, because they were no more." But when Herod died, behold, an angel of the Lord appeared in a dream to Joseph in Egypt, saying, "Rise, take the Child and His mother, and go to the land of Israel, for those who sought the Child's life are dead." And he rose and took the Child and His mother, and went to the land of Israel. But when he heard that Archelaus reigned over Judea in place of his father Herod, he was afraid to go there, and being warned in a dream he withdrew to the district of Galilee. And he went and dwelt in a city called Nazareth, that what was spoken by the prophets might be fulfilled, "He shall be called a Nazarene."

الإنجيل: متّى ٢: ١٣-٢٣

لمّا انصرف المجوس إذا بملاك الربّ ظهر ليوسف في الحلم قائلًا: قم فخذ الصبيّ وأمّه واهرب إلى مصر وكن هناك حتّى أقول لك، فإنّ هيرودس مزمع أن يطلب الصبيّ ليهلكه. فقام وأخذ الصبيّ وأمّه ليلًا وانصرف إلى مصر. وكان هناك إلى وفاة هيرودس ليتمّ المقول من الربّ بالنبيّ القائل: من مصر دعوتُ ابني. حينئذٍ لمّا رأى هيرودس أنّ المجوس سخروا به غضب جدًا وأرسل فقتل كلّ صبيان بيت لحم وجميع تخومها من ابن سنتين فما دون على حسب الزمان الذي تحقّه من المجوس. حينئذٍ تمّ ما قاله إرمياء النبيّ القائل: صوت سُمع في الرامة، نوح وبكاء وعويل كثير، راحيل تبكي على أو لادها وقد أبت أن تتعزّى لأنّهم ليسوا بموجودين. فلمّا مات هيرودس إذا بملاك الربّ ظهر ليوسف في الحلم في مصر قائلًا: قم فخذ الصبيّ وأمّه واذهب إلى أرض إسرائيل فقد مات طالبو نفس الصبيّ. فقام وأخذ الصبيّ وأمّه وجاء إلى أرض إسرائيل. ولمّا سمع أنّ أرشيلاوس قد ملك على اليهوديّة مكان هيرودس أبيه خاف أن يذهب إلى هناك، وأوحي إليه في الحلم فانصرف إلى نواحي الجليل وأتى وسكن في مدينة تدعى ناصرة ليتمّ المقول بالأنبياء أنّه يدعى ناصريًّا.

#### **ALTAR CANDLE OFFERING:**

- ❖ Offered by Khader & Basima Atwan and family in loving memory of Chris Ganim, Naeemeh, Bassem, and Isam Jaghab. May their memory be eternal!
- ❖ Offered for the good health of Mimi Hanhan, Chuck & Juliana and family, Randy & Susie and family, Nadene, Nabil and family and for the Aho's: Issa, Jack, Hani and their families. God bless and many years! Also in loving memory of Basem S. Hanhan, Shukri & Wadia Hanhan, Nakleh & Ellen Aho, and Rimon Dabit. May their memory be eternal!

#### **NATIVITY SERVICE (Christmas Eve):**

Christmas Eve Divine Liturgy will take place tonight at 5:00 PM. Please join us by watching the livestream of this beautiful service.

#### **HOLIDAYS:**

As we gather with our families this Advent season to thank God for the many blessings He has bestowed on us, we also need to be mindful of the needs of others. If you know of anyone in need, please contact Father George Baalbaki at <a href="mailto:revbaalbaki@yahoo.com">revbaalbaki@yahoo.com</a> or 586 214 4428.

#### **STEWARDSHIP 2021:**

New tax law allows each family to deduct \$600 in contributions without itemizing. Take advantage of the tax savings and support your Church before year end. You can mail a check or donate online at stnicholas-sf.com. Thank you for your continued support and God bless you!

#### **FOLLOW US ON OUR SOCIAL MEDIA:**

Facebook: facebook.com/stnicksf

**Instagram:** @STNICKSF instagram.com/stnicksf/

Youtube: youtube.com/channel/UCrDWWPWreLZpVhzVGZkjDIA

مغامرة الوديع والمتواضع القلب معنا + سلوان (جبل لبنان)

في عيد الميلاد كثيرًا ما تستوقفنا النعمة المنكشفة فيه. فظهور النجم للمجوس، ثمّ ظهور جوق من الملائكة يسبّحون، وما رافق هذَين الظهورَين من زيارة للمخلِّص قام بها على انفراد كلّ من الرعاة والمجوس الآتين من المشرق، وضعت ولادة المخلِّص في إطار من الفرح والرجاء والشركة الإلهيّة-الإنسانيّة. لكنّ يسوع اضطَرّ إلى أن يهاجر بعد أيّام قليلة على ولادته، لكون هيرودوس ومَن معه تربَّصوا به شرًّا وعقدوا النيّة على القضاء عليه. فاهتمّ يوسف، بأمر من الملاك، بأن يأخذ يسوع وأمّه إلى مصر حتّي زال الخطر بوفاة هيرودوس، ثمّ أن ينتقل منها إلى أرض إسرائيل ويسكن الناصرة، تمامًا كما أوحى به إليه (متّي ٢: ١٣، ٢٠ و ٢٣). بالفعل، ظروف ميلاد المسيح في المغارة، وغياب الاستقبال اللائق بالمخلِّص، واقتصاره على الرعاة والمجوس والملائكة، تبعتها أحوال أخرى أكثر إيلامًا، كالاضطهاد والتشرّد والهجرة القسريّة منذ نعومة أظفاره، أحوال يعرفها عالمنا المعاصر بحدّة. نعم، ولادة يسوع في مذود، ثمّ نيّات هيرودوس العدوانيّة تجاهه وبطشه به، وأخيرًا هربه إلى مصر وعودته المستورة إلى الناصرة، هي حلقات متّصلة بسرّ ميلاده وبحمله طبيعتنا بمآسيها كلّها، تلك المتراكمة عبر التاريخ، وتلك التي نضيفها عليها كلّ يوم. وإن كان الميلاد جرى في مكان ما من البرّيّة، أي خارج مجتمعاتنا الإنسانيّة ومدنيّتنا الجافّة والقاسية والظالمة أحيانًا، وفي موسم شتوي مصقع، إلّا أنَّ يسوع توسّط واقعنا المتلوّن بألوان الوحدة والفقر والظلم والعتمة، وهو يعوّل على أن يتحوّل، بنعمته وبفعل ظهوره في الأردن، ثمّ بشارته العلنيّة وموته وقيامته، إلى شركة وغنى وسلام ونور فيه، إن اقتبلناه مخلِّصًا ومعلِّمًا إيَّانا سبل تحقيقه. الحقِّ يُقال إنّ مظاهر الضعف في الميلاد من جهة، والظروف القاسية المحيطة به من جهة أخرى، لم تحجب النُّور الظاهر والمعتلن بالطفل الجديد. فهو ظهر نورًا للناس من دون أن تغرّبه شرورهم وخطاياهم عن الإخلاص التامّ للآب والأمانة الكاملة لمشيئته. على هذا الأساس، يمكننا القول إنّ يسوع هو النور في بيت لحم، وفي ذهابه إلى مصر، وفي عودته إلى إسرائيل؛ وهو النور في المذود كما في البيت في الناصرة؛ وهو النور وسط شعبه وفي بلاد الغربة؛ وهو النور للرعاة البسطاء وللمجوس الحكماء؛ وهو النور للقريبين والبعيدين، للصالحين والطالحين، للخيّرين والأشرار. إنّه حجر الزاوية الذي تقوم عليه البشريّة في كرامتها المعطاة لها من الله، وعليه تتحطّم كافّة محاو لات تقزيم هذه الكرامة أو تشويهها أو تهميشها أو تزوير حقيقتها أو الحدّ من تألّقها. وإن كانت يد الشرّ قد نوت أن تهلك الطفل الجديد، إلّا أنّ ساعة دنوّ أجله كانت بعيدة، إذ كان عليه أوِّلًا أن يظهر لإسرائيل في الأردنّ باعتماده من يوحنّا، ثمّ أن يتمّم الرسالة التي أودعه إيّاها الآب استنفر ميلادُه قوى الشرّ وألّبها عليه، وأمام عجزها في القضاء عليه، التفتت نحو المخلوق على صورته فأهلكت أولئك الصبيان الأبرياء من بيت لحم وضواحيها الذين هم ‹‹من ابن سنتَين وما دون›› (متَّى ٢: ١٦). أمَّا هو فدخل في سياق حياتنا الطبيعيَّة، فكان الطفل الطيِّع بين يدَى حارسه يوسف وأمّه مريم، وهو في الوقت عينه طائع للآب ومحقِّق في ذاته ما سبق وقاله عنه الأنبياء سواء أنّ الله دعاه من مصرّ أو أنّه سيُدعى ناصريًّا (متّى ٢: ١٥ و٢٣). يخبرنا الإنجيل أنّ أوّل مكان إقامة معروف له كانت مدينة الناصرة، حيث وجد له مكانًا بيننا فسكن فيها وترعرع (متّى ٢: ٢٣)، وذلك بانتظار أن يصير قلبنا مسكنًا له، إن قبلناه بالإيمان واقتبلنا كرازته وأخذنا بوصاياه، وبانتظار أن تستعلن المدينة الجديدة، أي الكنيسة، فتصير مكان إقامتنا الدائم والنهائيّ. وجدان الكنيسة، في مسيرتنا من عيد التجسّد إلى عيد الظهور الإلهيّ، أنّ وداعة هذا الطفل وتواضعه هما مصدر قوّته في دحر ما هو جاثم على قلب الإنسان ويتهدّد حياته: الخطيئة والشيطان والشرّ والموت. في ميزان الإنسان الساقط، مثل هذه الصفات غير نافعة لإبحار مضمون. أمّا في ميزان الله، ففي هذه الصفات تكمن أسس الغلبة، الأمر الذي أصرّ الربّ على أن نتعلَّمه منه: «تعلَّموا منّي لأنّي وديع ومتواضع القلب فتجدوا راحة لنفوسكم» (متّى ١١: ٢٩). الخبرة المختزنة في الكنيسة هي البرهان على صحّة هذا القول وفاعليّته، عدا عن أنَّه مؤسَّس أوِّلًا على إرادة الله في خلاص الإنسان، وثانيًا على طاعة الابن المتجسِّد له في تحقيق هذا التدبير، وأخيرًا على عمل الروح القدس المستمرّ حتّى يكتمل كلّ التدبير. لنا في أيقونة الميلاد الأخرى، المعروفة بأيقونة «الطفل الجاثم» المتّكئ على وسادة والمتُّشح بلباس ملوكيّ، الختم الأكيد على شهادة الوداعة والتواضع التي أراد يسوع أن نختبر قوّتهما باسمه ونقتدي بمثاله. هلمَّ بنا إذًا إلى رياض النعيم حاملين فيها هذا الطفل في قلوبنا ورافعين العالم على مناكبنا برجاء يدرّبنا عليه الروح القدس!

#### **Metropolitan Anthony of Sourozh: AFTER CHRISTMAS**

In imagination we think ourselves 2000 years back. What wonder should fill us: a week, and the world has become different. The world that had been for thousands of years like the lost sheep was now the sheep found, taken upon His shoulders by the Son of God become the son of man. The unbridgeable gap that sin had created between God and man was now at least incipiently bridged; God had entered into history, God Himself had become man. God had taken flesh and all things visible, what we perceive in our blindness as dead, inert matter, could in His body recognise itself in glory. Something absolutely new had occurred; the world was no longer the same. Moreover, there is another aspect to the Incarnation. God had become man, but God in Christ had spoken words of truth, that was decisive, that gradually like yeast dropped into dough was to change the world; God had revealed to us the greatness of man. Christ becoming man was evidence, is and will remain forever evidence, that man is so vast, so deep, so mysteriously deep, that he can not only contain the divine presence as a temple, but unite himself with God, вЪњ become partaker of the divine natureвъќ, as St. Peter puts it in his Epistle. And again that man is great, and that however far we fall away from our vocation, however unworthy we may become of it, God will never re-establish with us a relationship which is less than that of His fatherhood and our condition of sons and daughters of the Most High. The prodigal son was asking his father to receive him as a hireling now that he was unworthy of being called a son; but the father did not accept it. When the son made his confession, the father stopped him before he could even pronounce those words, because God does not accept our debasement, we are no slaves and no hirelings. Has not Christ said to His disciples, "I no longer call you servants, because a servant does not know the will of his master, and lo, I have told you everything." Again, the proclamation in Christ and by Him that what matters supremely is every person, that He lives and dies for every one of us, that it is not collective units that matter, but each of us. Each of us, tells us the Book of Revelation, possesses for God a name, a name which will be revealed to us at the end of time, but a name which no one can know but God and he who receives it, because this name is our relationship to God, unique, unrepeatable. Each of us is unique for Him. What a wonder! The ancient world knew of nations and races, it knew of slaves and owners, it knew of categories of people, exactly in the same way in which the modern world that is gradually becoming not only secular but pagan, distinguishes categories and types and groups; God knows only living men and women. And then a new justice was introduced, or rather proclaimed by Him, not the distributive and retributive justice of the law, another justice. When Christ says to us, "let your justice be beyond that of the scribes and pharisees," He speaks of the way in which God treats each of us. He accepts each of us as we are. He accepts good and evil, He rejoices in the good, and He dies because of and for the sake of what is evil. And that is what God calls us to remember, and how He calls us to be and to behave - not only within our Christian circle but in the whole world, to look at every person with that kind of justice; not judging and condemning, but seeing in each person the beauty which God has impressed upon it and which we call "the image of God in man". Venerate this beauty, work for this beauty to shine in all glory, dispelling what is evil and dark and making it possible, by the recognition of beauty in each other, for this beauty to become reality and to conquer. He has taught us also about love which the ancient world did not know, and the modern world, like the old one, is so afraid of: A love that accepted to be vulnerable, helpless, giving, sacrificial; a love that gives without counting, a love that gives not only what it possesses, but itself. That is what the Gospel, that is what the Incarnation brought into the world, and this has remained in the world. Christ said that "the light shines in the darkness, and the darkness cannot comprehend it," but it cannot put it out either. And this light shines and shall shine, but it will conquer only if we undertake to be its heralds and the doers of these commandments of justice and of love, if we accept God's vision of the world and bring to it our faith, that is, our certainty and our hope, which is the only power that can help others to start anew; but to start anew they must see newness in us. The world has become incipiently new by the union of God with man, when the Word became flesh; it is for us to be a revelation of this newness, the resplendence and shining of God in the darkness or the dusk of this world. May God grant us courage and love and greatness of heart to be His messengers and His witnesses, and may the blessing of the Lord be upon you by His grace and love towards mankind always, now and forever and world without end.

## SAINT NICHOLAS ORTHODOX CHURCH BANQUET HALL

The Saint Nicholas Orthodox Church Banquet Hall, is the perfect venue for your next wedding reception, baptism, graduation, birthday, or conference. We offer a range of professional banquet and catering services for making any event a very personal experience for our community. Our vast and eclectic menu showcases a variety of banquet menu options and premium beverages. Our friendly and professionally trained staff will work with you to identify your needs, budget and develop the perfect event for you. For more information contact our Church office at (415) 648-5200 or info@stnicholas-sf.com



#### **Banquet Hall Amenities**

Over 6000 square feet
Seating for up to 350 guests
200 square foot elevated stage
25ft x 25ft dance floor
Lighting & Sound
Bar available
Fully equipped industrial kitchen
On-site catering available with staff
External caterers are welcome
Tables, chairs, linens, flatware, silverware available
Event set up, tear down and cleaning services available
Complimentary parking lot
Wheelchair accessible

## **COMING SOON**





Your Favorite Middle Eastern
Food, Spices, Sweets & Alcohol
at guaranteed savings !!



9 37TH AVE SAN MATEO, CA 94403



# REPRESENTING VICTIMS OF SERIOUS PERSONAL INJURY & WRONGFUL DEATH



## **ACCIDENTS & INJURIES**

UBER/LYFT
AUTOMOBILES
PEDESTRIANS
MOTORCYCLES
BIKES/SCOOTERS
TAXI CABS/BUSES/TRU
FALLS (SLIP & TRIP)
CONSTRUCTION SITES
FIRES/EXPLOSIONS

(415) 447-2833
ISSA@MICHAELLAWSF.COM
WWW.MICHAELLAWSF.COM

ISSA MICHAEL, ESQ.
TRIAL ATTORNEY SINCE 1996



ONE MARKET STREET, 36TH FLOOR | San Francisco CA 433 Airport Blvd, Suite 126 | Burlingame CA 2901 West Coast Highway | Newport Beach CA

#### Looking to...

- Purchase a home?
- Sell your business?
- Purchase a new business?
- Purchase commercial property?
- Lease a location for your business?

We are here to help you! CALL ON US



#### JERIES TANNOUS Commercial and Residential Real Estate BRE # 00550532 Cell: (650)740-9263

Specializing in:
Business Brokerage
Commercial Real Estate
Sales & Leasing
Residential Real Estate